

## 【ベトナム】 2008 年法規規範文書公布法

\* 2008 年 6 月 3 日、「改正法規規範文書公布法」が制定され、6 月 12 日に公布された。ベトナムでは、国会以外の国家機関に法規文書を制定する権限が認められているが、同法により、各国家機関の制定する法規文書を各 1 種類に統合した。同法は、2009 年 1 月 1 日に施行される。

### ベトナムの国会と立法過程

ベトナムでは、立法権、行政権、司法権の間で相互に抑制と均衡を保つ「三権分立」(separation of powers)ではなく、1つの国家権力の下で各国家機関に権限を分配する「三権分業」(coordination of powers)という国家体制が採られている。そのため、法規文書を制定する権限は、国会だけではなく、国家主席(大統領)、政府、首相、大臣、最高人民裁判所長官、最高人民検察院院長等の国家機関にも与えられている。

国会を含むそれらの国家機関は、「民主集中原則」(democratic centralism)という組織原理に従い成り立っている。そのため、国会における立法過程においても、通常年 2 回(それぞれ約 4 週間)開催される国会本会議(議員定数 500、現議席数 493)よりも、国会の常設機関である国会常務委員会(現在、国会議長、国会副議長、他の国会議員の計 13 名からなる)の任務と権限が事実上大きくなっている。

### ベトナムの法規文書

ベトナムは、2007 年 1 月に WTO(世界貿易機関)に正式加盟(加盟申請は 1995 年)を果たしたことに象徴されるように、世界標準に合致する法整備を進めている。2001 年には「1992 年憲法」を改正し、ベトナムが「法治国家」(原語では「社会主義法権国家」(Nha Nuoc phap quyen xa hoi chu nghia=law-governed socialist State))であることを明記した。この過程の中で、諸々の国家機関が制定する法規文書の起草・制定手順や、当該文書の権限を明確にする目的で、1996 年に「法規規範文書公布法」が制定された。2002 年には同法の改正法が制定され、国会及び国会常務委員会における法規文書の制定手続や、国会常務委員会の権限について詳細に規定されるに至った。

ベトナムの法規文書について特筆すべき点は、「国会が国権の最高機関であり、憲法制定権及び立法権を有する唯一の機関である」(憲法第 83 条)と規定されている一方で、前述した他の行政機関や司法機関のほかに、地方における国家機関である地方議会(人民評議会)及び地方政府(人民委員会)に対しても、さらには、他の国家機関との合同決議・合同通知の形ではあるものの、ベトナム祖国戦線、ベトナム労働総同盟、ベトナム女性連合会等の大衆団体を指す「政治・社会組織」に対しても、法規文書を制定する権限を与えていることである。なお、国会常務委員会が制定する「法令」(Ordinance)は、国会によって付託された案件を法制化するものであり、後に国会が「法律」(Law)として制定することを想定するものである。

## 2008年法規規正文書公布法による法規文書の整理

今回の法改正により、国会、国会常務委員会、国家主席以外の国家機関が制定する法規文書の種類が、以下の表のように見直しされた。

国家機関	改正前の法規文書	改正後の法規文書
国会	憲法 法律 決議	憲法 法律 決議
国会常務委員会	法令 決議	法令 決議
国家主席	国家主席令 決定	国家主席令 決定
政府	決議 議定	議定
首相	決定 指示	決定
大臣・政府機関の長	決定 指示 通知	通知
最高人民裁判所判事会議	決議	決議
最高人民裁判所長官	決定 指示 通知	通知
最高人民検察院院長	決定 指示 通知	通知
人民評議会	決議 決定 指示	法規規正文書
人民委員会	決議 決定 指示	法規規正文書
国家会計検査院院長	なし	決定
合同法規規正文書	国家機関と「政治・社会組織中央機関」との間の合同決議・合同通知	国会常務委員会・政府と「政治・社会組織中央機関」との間の合同決議
	最高人民裁判所と最高人民検察院との間の合同通知	最高人民裁判所長官と最高人民検察院院長との間の合同通知
	省庁・政府機関と最高人民裁判所・最高人民検察院との間の合同通知	大臣・政府機関の長と最高人民裁判所長官・最高人民検察院院長との間の合同通知
	省庁と政府機関との間の合同通知	大臣と政府機関の長との間の合同通知

参考文献(インターネット情報はすべて2008年7月22日現在である。)

- ・“Luat Ban Hanh Van Ban Quy Pham Phap Luat,”(2008年法規規正文書公布法) ベトナム国会サイト  
<<http://vietlaw.gov.vn/LAWNET/docView.do?docid=22443&type=html&searchType=fulltextsearch&searchText=>>>
- ・“National Assembly passes new Laws,” *Viet Nam News*, 2008.6.3. Viet Nam News 紙サイト  
<<http://vietnamnews.vnagency.com.vn/showarticle.php?num=03SOC030608>>
- ・遠藤聡「ベトナムの国会と立法過程」『外国の立法』No.231, 2007.2, pp.110-151. 国立国会図書館サイト<<http://www.ndl.go.jp/jp/data/publication/legis/231/023110.pdf>>

(遠藤 聡・海外立法情報課)